

1886-06-24

AFSENDER  
Saturnio Innocenti

MODTAGER  
Carl Jacobsen

**FAKTA**

Type:  
Brev

Sprog:  
Fransk

Afsendersted:  
Rome

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):

Innocentis brevpapir:  
Saturnio Innocenti  
Antiquario  
Via Frattatina 143 al 152  
Piazza di Spagna 49-50  
Roma

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
CA 000002607/000000296

**DOKUMENTINDHOLD**

Innocenti takker for det tilsendte fotografi. Han accepterer Jacobsens tilbud på 18.000 francs for nogle sarkofager og forsikrer, at han næsten intet tjener på den handel.

**TRANSSKRIFTION**

Monsieur C. Jacobsen jun.  
Copenagen

Monsieur.

Hier seulement etant retourné en Rome da un petit voyage, pour affaires, j'ai trouvé Votre tres gentil letter, et la belle photographie du sarcophage, et je vous remercie beaucoup du gentil pensier. Pour finir l'affaire, je acept votre offre de 18000 Fr. Je vous donne ma parole d'honneur que je gagne presque rien sur cet affaire, mais je pense que j'ai faite pas des bonnes affaire dans la season passé, et puis, je suis content de faire encore un affaire avec vous. Je vous prie de me dire a qui je doit adresser les sarcophages a Livourne, et de me faire conaitre les autres condition de l'expedition  
En attendant une votre, j'ai déjà donne les orders pour un bonne emballage, et je suis sur qu'arriverà tous en bon etat, come les autres objets.

Agree Monsieur mes salutation le plus sincere et je suis toujours  
Votre  
S. Innocenti  
Rome 24.6.86

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

SATURNINO INNOCENTI  
ANTIQUARIO  
VIA FRATTINA 143 AN 132  
Piazza di Spagna 48-50  
ROMA

Monsieur C. Jacobsen jun.  
Copenhague

Monsieur.

Bien seulement, étant retourné en Rome  
d'un petit voyage, pour affaires, j'ai trouvé votre très  
gentil lettre, et la belle photographie du sarcophage,  
et je vous remercie beaucoup du gentil présent.

Pour finir l'affaire, je accepte votre offre de 1000 fr.  
Je vous donne ma parole d'honneur, que je gagne  
presque rien sur cet affaire, mais je pense que  
j'ai fait pas des bonnes affaire sous la saison  
passé, et puis, je suis content de faire encore  
un affaire avec vous.

Je vous prie de me dire à qui je doit adresser  
les sarcophages à Livourne, et de me faire connaître  
les autres condition de l'expédition  
on attendent une votre, j'ai déjà donné les ordres  
pour un bon emballage, et je suis sûr qu'arrivera  
tous en bon état, comme les autres objets.

Agreez Monsieur mes salutation le plus sincère  
et je suis toujours votre  
S. Innocenti

Rome 24. 6. 86.